

今日尚有外埠本埠新聞在本報第二張如送報人或有遺漏即可追補

煙業須知 牌據作廢 華昌當滿衣出售

新報

費寄加酌近遠照埠外

SIN WAN PAO 162D SHANTUNG ROAD

本館專電 俄艦在日海 俄艦在日海... 俄艦在日海... 俄艦在日海...

本館專電 俄艦在日海 俄艦在日海... 俄艦在日海... 俄艦在日海...

本館專電 俄艦在日海 俄艦在日海... 俄艦在日海... 俄艦在日海...

本館專電 俄艦在日海 俄艦在日海... 俄艦在日海... 俄艦在日海...

本館專電 俄艦在日海 俄艦在日海... 俄艦在日海... 俄艦在日海...

本館專電 俄艦在日海 俄艦在日海... 俄艦在日海... 俄艦在日海...

各省新聞
罷考詳志

定期遷局
改設軍政

稽查疫數
老少死亡年歲

停鐫一面將如何
亦大加訓飭卽於

北洋商報士
之智支將危之原

1

曾伯廉治霍亂藥水
此藥水用治霍亂吐瀉絞等症最奇效現當夏令之臨此等病症因時不免尤宜早事先防不特此也此藥水以隨時取用未始非衛生之一助也此藥水幼穉可服用亦衛生家所宜備者每升大瓶房有寄售
總經銷上海新廣源行

慎思大方脈
童叟咸宜也問世之平素精熟數十年攻苦之精力大非易與其私語一面向如公諸世之為有益遠邇不遍知交極力挽留乃勉從其請遂出四人也平素精熟數十年攻苦之精力大非易與其私語一面向如公諸世之為有益遠邇不遍知交極力挽留乃勉從其請遂出四人也

名醫童慎思
童叟咸宜也問世之平素精熟數十年攻苦之精力大非易與其私語一面向如公諸世之為有益遠邇不遍知交極力挽留乃勉從其請遂出四人也

以副諸友
一再以冀之厚意想高明者當無不掇足而爭先也 寓英界大馬路廣康里內門牌洋六角診症定案

本棧開設英大馬路中市第二百三十七號門牌坐北朝南新造洋房內承設床樓棕閣一概俱全新做到底並無絲毫廢料此眾不同凡紳商遠客賜顧者認明本棧招牌須不致誤認未週知特此登報擇吉五月廿日開市特此布聞
 同春棧
 丙申三月廿三日

[illegible][illegible]

四川香楠木獨幅壽板

本舖自選四川砂方香楠獨幅汀州黑板廳名已久茲因存貨過多價值格外克己如蒙 神商賜顧請至上等鐵馬路標南首德興元記虹口武昌路三元宮東首徐德茂號首者舖面議可也

1101

[illegible][illegible]

大倉濟泰紗廠公司
 本廠在天津海河之南
 承辦各項紗線及布匹
 經銷各國名廠洋貨
 承辦各項工程及建築
 承辦各項運輸及倉庫
 承辦各項保險及信託
 承辦各項法律及會計
 承辦各項翻譯及打字
 承辦各項印刷及出版
 承辦各項廣告及宣傳
 承辦各項展覽及遊藝
 承辦各項體育及競賽
 承辦各項音樂及舞蹈
 承辦各項戲劇及電影
 承辦各項電視及廣播
 承辦各項電訊及郵政
 承辦各項交通及運輸
 承辦各項能源及電力
 承辦各項水利及灌溉
 承辦各項農業及畜牧
 承辦各項漁業及水產
 承辦各項林業及木材
 承辦各項礦業及金屬
 承辦各項冶煉及加工
 承辦各項機械及設備
 承辦各項儀器及工具
 承辦各項材料及零件
 承辦各項勞務及人力
 承辦各項培訓及教育
 承辦各項諮詢及服務
 承辦各項代理及經銷
 承辦各項租賃及抵押
 承辦各項買賣及轉讓
 承辦各項繼承及遺產
 承辦各項婚姻及離婚
 承辦各項訴訟及仲裁
 承辦各項執行及強制
 承辦各項和解及調解
 承辦各項鑑定及評估
 承辦各項翻譯及打字
 承辦各項印刷及出版
 承辦各項廣告及宣傳
 承辦各項展覽及遊藝
 承辦各項體育及競賽
 承辦各項音樂及舞蹈
 承辦各項戲劇及電影
 承辦各項電視及廣播
 承辦各項電訊及郵政
 承辦各項交通及運輸
 承辦各項能源及電力
 承辦各項水利及灌溉
 承辦各項農業及畜牧
 承辦各項漁業及水產
 承辦各項林業及木材
 承辦各項礦業及金屬
 承辦各項冶煉及加工
 承辦各項機械及設備
 承辦各項儀器及工具
 承辦各項材料及零件
 承辦各項勞務及人力
 承辦各項培訓及教育
 承辦各項諮詢及服務
 承辦各項代理及經銷
 承辦各項租賃及抵押
 承辦各項買賣及轉讓
 承辦各項繼承及遺產
 承辦各項婚姻及離婚
 承辦各項訴訟及仲裁
 承辦各項執行及強制
 承辦各項和解及調解
 承辦各項鑑定及評估

茶仙羣
每包盛演戲夜一廿
張林一小陳洪周徐一廿
恩陳黑星蘭菊小春
仙鳳燈庚芳諸處花仙
忠相席三雙節
天李府興益上搖葉
多角名園茶山天
超奉供廷內都京聘聘
慧時
打馬掃演戲夜一廿

接各省新聞

錫王錫光等情罪重大又益士觀等二十五人均請監禁十年五年不等現均暫寄海十餘名已委陶明府馳往會其禁錮六名
 四日經何月丹太守會同道府縣研訊之下據王錫彤之子幼生供稱當夜時雖同父去并無殺人懷盜情事該犯他犯亦無干涉何月
 諭觀諭以將來到省仍實任俟蒙恩施回去須勒爾父安分向良於等仍前伊謬不諱其餘供詞均與成招相符該事後何月尊即於十
 六日旋省稟覆中丞區別輕重再行核辦定擬
 恩賜職(蘇)云督憲魏帥午帥前奉
 特飭飭籌餉兩藩司一體欽遵辦理並將動用何項何款專案報部核奪核放方准著文各員詳撫憲又謂伏查田午科舉行廖大奉蘇江蘇
 省恩銀二萬兩飭在兩淮解解隨隨解京餉項下就近酌留應用當經詳下查照動支照甲午年成案審議各撥銀一萬兩按撥源核
 萬兩亦由兩藩司給發應云
 實散放(蘇)云
 學部考試(督)辦學堂劉健之觀察以該堂學生現屆甄別之期特囑字章詳請撫憲恩中丞示期於本月十八親詣考試以宏教育
 修葺(蘇)三首(蘇)本府前備備風車以備消暑新風七日內承領竣工勿得延誤云
 辦理災賑(湖)南云(蘇)江蘇蘇端端午帥由密垣乘輪起程順道開江陰鎮江等(蘇)砲台約於今日抵溧寶山縣下緯辰大令聞報
 已冷先已飭傳威當奉大(蘇)江蘇蘇端端午帥由密垣乘輪起程順道開江陰鎮江等(蘇)砲台約於今日抵溧寶山縣下緯辰大令聞報
 在獅子林內附近江(蘇)江蘇蘇端端午帥由密垣乘輪起程順道開江陰鎮江等(蘇)砲台約於今日抵溧寶山縣下緯辰大令聞報
 駛輪於(蘇)江蘇蘇端端午帥由密垣乘輪起程順道開江陰鎮江等(蘇)砲台約於今日抵溧寶山縣下緯辰大令聞報
 駕駛輪於(蘇)江蘇蘇端端午帥由密垣乘輪起程順道開江陰鎮江等(蘇)砲台約於今日抵溧寶山縣下緯辰大令聞報
 蒞臨(蘇)江蘇蘇端端午帥由密垣乘輪起程順道開江陰鎮江等(蘇)砲台約於今日抵溧寶山縣下緯辰大令聞報
 歸(蘇)江蘇蘇端端午帥由密垣乘輪起程順道開江陰鎮江等(蘇)砲台約於今日抵溧寶山縣下緯辰大令聞報
 新軍營(蘇)江蘇蘇端端午帥由密垣乘輪起程順道開江陰鎮江等(蘇)砲台約於今日抵溧寶山縣下緯辰大令聞報

本埠新聞

方道長明府 費川沙廳陳家船司馬隨辦商約委員羅治霖大令昨已均至道轅拜謁○南市工程局總辦翁子文太守昨日稍有不舒服丁
不道發請假二日

預備捕房 ○調署蘇撫端午帥將次蒞甬道憲官觀察已飭令在金利源碼頭搭蓋影棚昨日又命於防營中派出小隊四十名至江干
伺候並照會捕房另派在碼頭料邑侯汪大令及飭差一新關大門廟頭預備大號官舫數隻碼頭官廳亦鋪陳一新
委同諸賀 ○開道上海觀劇料邑侯汪大令及飭差一新關大門廟頭預備大號官舫數隻碼頭官廳亦鋪陳一新
樓演洋龍 ○昨六分之二日本埠城廂內外各洋館循例比校場操演以比優劣計到者共有二十餘架三下鐘開道道觀察等命駕而
至升坐碼頭諭令如法操演良久演畢城廂內外各洋館循例比校場操演以比優劣計到者共有二十餘架三下鐘開道道觀察等命駕而
查拘流氓 ○昨昨晚門弁差差一則茲探悉道憲官觀察參府周榮戎查得張阿弟等流氓向周錫卿即胡錫卿因可戰事後若輩仍逃回
浦東並止過大門門井楊志高無不合免予散差惟流氓明目張膽闖搶奪不弔山股潑橫祥家拘拿潘巴已逃逃明府即帶兵四處盤
奉札後即商諸住王阿江四大令帶同縣署兵丁出城至高巷頭劫錫卿家復不至山股潑橫祥家拘拿潘巴已逃逃明府即帶兵四處盤
富在下弄師住王阿江四大令帶同縣署兵丁出城至高巷頭劫錫卿家復不至山股潑橫祥家拘拿潘巴已逃逃明府即帶兵四處盤
顯見不為不惟因王路等另犯夥切陶昌煥等一名除將王送縣外其餘二名暫回總局候究
不得以相多如道務必嚴究前該州縣一體示曉等因前日邑侯汪大令接見某紳出示曉諭矣

捐相清 ○十九日午後六馬路商賈堂舉行臺假總辦李桂白先生特來清社商約大臣呂尚書劉總稅務司君及周金鏡觀
學堂畢業生等數十人皆由李公稟說下午功課太中裴公為領袖講高才生七人各論所著華英大旨論說終由呂公發給品
察白保羅等事等數十人皆由李公稠說下午功課太中裴公為領袖講高才生七人各論所著華英大旨論說終由呂公發給品
理物並詳譯員學業相勉勵諸生皆鼓掌歡欣茲將肄業生大考案錄下 英文筆論少慶葉冠英沙塵 頂等文法沙塵贊善方劉季康 二等麗善慶五錢吳
佳堂一等周章啟承上厚算法陸仁齋胡文耀壽冠冠及中等麗善慶盧鍾登慈隆 英文特班葉冠英劉子其蕭定父 頂班胡文
耀胡源源 二班吳桂堂麗善慶東梅奎三班陳啟承馮兆鏞沈幼琴 四班梁承宗唐殿臣許卓然 五班徐承宗吳邦明徐志香
火警兩幢 ○前日夜半時帶鈞橋北堽新開稻香村茶食店失慎延燒某飯店等四家而止○昨午後福州路九和里內照相店失慎焚
去市房二幢

虹口巡警補房之町差率捕劉明珠因辦事動能由捕頭選至英界捕房充當十六號包探已於前日 差

華洋訟案

[illegible]

熊阿根搶滿庭

美捕房 ○粵人南灣十五號西院門出居外縣前原在巴魯幫同劫案由四捕拘入捕房押候送訊○前晚有西三人乘醉在百老匯路游逛被四捕解入捕房押候送該署訊核○李阿福昨竊得乍浦路長發衣店多件途中由包探陳三林解入捕房押候送辦○黃阿三昨竊得華記路某洗衣廠由探拘入捕房押候送訊○張仁金昨竊得西華德路李姓雨衣由捕拘入捕房押候送辦究辦

法捕房 ○甲乙二賊竊得衣服褲錢由探拘入捕房昨晨奉關代總巡諭著押候帶圖解辦○某兩神得牙扇一把由探拘入捕房飭押候辦○某丁手執墊子形跡可疑由探拘解捕房押候查核

滬市商情

宮門抄 ○五月十五日禮部太常寺正紅班值日 道府方鑾章等謝恩 分給江蘇知府楊騰桐額 恩 禮部奏派補書中左右門 派出希爾開伊立布 又奏派刑刻題紙 派出達資 又奏派 宴大臣 派出善豫 侍衛廣泰派 保相殿跪試 派出席班醇王色格厄宗佑瑞啟松普 一班滿員勒載獲全福都沙阿文元

施藥照登 ○數次所昨蒙鄭國堂交到慈航丸三百瓶泰吉堂交到午時茶十八包內計六百四十八塊碼為代施流民以救貧病業時布惠指令迎歲乞附報端表揚盛舉

臺北棧流祈司董誌謝

[illegible]

此酒乃名中壯陽種子或稱第一○舖設上海二馬路中市西帶新里石庫門內交易○近因假冒魚目混珠者切宜留察

天寶齋

扶陽種子 衍慶酒 此酒有聖藥造化之功本齋獨得之秘方內用親自採辦

陰陽相生之妙 此酒乃名中壯陽種子或稱第一○舖設上海二馬路中市西帶新里石庫門內交易○近因假冒魚目混珠者切宜留察

水火既濟之功 此酒有聖藥造化之功本齋獨得之秘方內用親自採辦

此酒乃名中壯陽種子或稱第一○舖設上海二馬路中市西帶新里石庫門內交易○近因假冒魚目混珠者切宜留察

廣東宏仁堂益記奇藥到申

包醫票腸疝氣限三百永遠斷根

本堂秘製小腸疝氣膏藥其靈效之神速可以推測天下之疝氣藥無論陰囊腫脹腫陰囊腫脹腫陰囊腫脹此膏藥到病除不論新久疝氣一貼即愈如內服及至一二日能見效試之便知

老症可保水遠不發真奇藥也每盒一元鋪分以推丹桂南首鎮西街正豐街廣安仁堂啟

花柳藥專○恩時莫愛○有比下藥○極靈速愈○余病忽愈○登報誌謝○采毒者友○速往尋藥○幸勿錯過

毒門妙手

托名下藥 藥計廣大如益 症發症發 數月還無幸友 指示大馬路 第四首寶里 對門九棟大藥房 花柳藥專 恩時莫愛 有比下藥 極靈速愈 余病忽愈 登報誌謝 采毒者友 速往尋藥 幸勿錯過

新四明公所後新馬路昌泰館啟

[illegible]

泰和保險

啓者本行開辦泰和公司設立英國倫敦會七十餘年一名老有銀幾能計資本英金三百廿號克合規銀一萬三千三百兩名
沙計資本英金二百四十萬磅合規銀一千八百萬兩因蒙 洋商信手棧房生意日增月盛貨物生財皆由
寫大例行之上故本公司不致本保合又添設以廣招徠保單 洋商信手棧房生意日增月盛貨物生財皆由
同行大例行之上故本公司不致本保合又添設以廣招徠保單 洋商信手棧房生意日增月盛貨物生財皆由
連不測火災險賠照原所爲泰山可壽如氣生財非過大語也如蒙 賜顧即請 惠臨至五馬
路新國樓本公司樓房面訂爲此佈

本委司自奉 辦撫憲 奏明開辦以

新開慎和藥號
 先行交易擇
 五月十二日開張
 片精製四花酒丸散膏丹一應俱全奇中藥房各種藥水雷工料料凡
 舖設金嶺南何岐山先生精理內外方脈急救喉吞生烟膏兼請浙醫
 門診取費不計
 本行由來各樣不青但藥種苗子以及罐收食膏藥肥田土
 至運此馬路十下二號面商
 本行由來各樣不青但藥種苗子以及罐收食膏藥肥田土
 至運此馬路十下二號面商

湖北鐵捐彩票頭彩五萬元五月二十三日開彩
正中心彩 一千五百零七張 計七張有樂中彩一張以八成派派 彩銀之數 此為各司總准期五月二十三日在漢口開彩將彩銀分派本局對號不 此為各司總准期五月二十三日在漢口開彩將彩銀分派本局對號不
 有銀元本票 票面在漢口總局兌因本票形同實收出據
 上海分局設在南市久大碼頭吉祥弄○外埠各分力票力本分局一即不付錢歸自給○再得票如無本分局關聯印章及長方印者概不
 湖北總督部堂奏明開辦第十九會票和設五萬張每張銀六元

法大馬路蘇新泰告白
 本號創辦福建皮棧開設上海既歷四代分設南京口街蘇州上塘街兼辦海貨亦統有年
 今在上海開辦西大馬路永申口新設蘇新泰安記各棧
 煙台以前有人假冒本棧各棧
 面啟訪察特此登報聲明
 願顧者詳加辨別庶不致誤
 仕商友及週知難免其欺願
 本號創辦福建皮棧開設上海既歷四代分設南京口街蘇州上塘街兼辦海貨亦統有年
 今在上海開辦西大馬路永申口新設蘇新泰安記各棧
 煙台以前有人假冒本棧各棧
 面啟訪察特此登報聲明
 願顧者詳加辨別庶不致誤
 仕商友及週知難免其欺願

有流利之益日夕生焉在天清處仍比舊時天清處二分利一厘

匯豐銀行告白

本行收足資本銀一千萬元現美金銀一千萬元又銀幣六百五十萬元共合銀一千六百五十萬元另定備用股本銀一千萬元本行開設在香港總分行在倫敦廈門汕頭
香港上海天津橫濱神戶馬尼拉宿務新加坡加爾各答孟買仰光巴達維亞泗水三寶壟香港上海天津橫濱神戶馬尼拉宿務新加坡加爾各答孟買仰光巴達維亞泗水三寶壟
本行辦理一切銀行事務如匯兌存款放款貼現等項均極妥速如蒙惠顧無任歡迎此佈

一九一一年一月一日

生財道廣東票二次頭彩誌喜

再行八第 行由一會 告本行門 莊月十三 分 開 出 售 明 日 主

萬源永珠寶玉器劃策家

以交以平 本號珠寶玉器 劃策家 萬源永 珠寶玉器 劃策家

錦記元在加重抗官

錦記元 在加重 抗官 錦記元 在加重 抗官

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

失

失 失 失 失

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

名醫回

名醫回 名醫回 名醫回 名醫回

初久已馳名銷路數十餘年各國老少人等均皆知其有益因中國銷路甚廣特設分
 行設在上海北京廣州等處以便顧客光顧
 一 家所製其奶性與鷹牌無二價格外克己各貨號購者請至小行面議遠來外開
 辦者
 銀買各種鷹牌貨甚多然為牌食之為圖其牌食之榮身特此登報佈告以辦真偽

1203

行上
 海本
 廠今
 另有
 金星
 牌牛
 奶

[illegible]

敬啟者哈姆斯頓馬戲團乃訓練之馬及各種奇獸與歐洲著名技藝家蘇司精於走索跳舞及各種手藝之戲領司天下最善馴馴之美獅愛極那尖納特倫舞女護會著名女術士羅的西那精玩各種野獸之卓爾基尖納特英吉蘭善騎之傑士約翰卓爾比庫克熟諳華法兩國輕跳拳技等藝之那來亞北格尼及術士愈五名組織而成且帶有操練純熟之虎象豹熊猴羊等隨班獻技計自巴厘全球以來技藝之稱馬戲之奇莫可與匹王公巨卿之觀本班所演各戲者亦皆歡賞不止各藝術技師皆蒙獎有賞牌今全班藝術技師以及各稱馬獸皆已由新架坡抵申且本班所演之戲上海素未演過今已相定泥城橋馬場到面金隆外國客寓相近之天空地以作戲場定於日戲每逢禮拜三六今又加禮拜一併於午後三點鐘開場四點鐘起演夜戲每晚九點鐘開演禮拜日停演每日調換新 同時務請 紳商士女降臨是幸在羅特街洋琴行買票

今將價目開列於左

包廂全間共六元十八元	包廂每位三元
正廳每位兩元	邊座每位一元
坐看每位五角	小孩日戲減半

班主哈姆斯頓勒夫總經理羅巴特勒夫總經理阿爾摩德



頂等名劇
唱戲器機京調小曲
演唱男女老幼
各處名伶
齊集一堂
歡迎參觀



頂等名劇
唱戲器機京調小曲
演唱男女老幼
各處名伶
齊集一堂
歡迎參觀

本公司自設大小洋琴
及各種樂器
歡迎參觀

本公司自設大小洋琴
及各種樂器
歡迎參觀

本公司自設大小洋琴
及各種樂器
歡迎參觀

[illegible][illegible][illegible][illegible]

美國上列各
機器開列於右
抽水機
自來火
火柴
耐火生油
式引擎
立式
電燈
小紗廠
水磨
引至一千五百匹
木
各種鐵器
各種機器
各種火爐
各種皮帶
各種紗廠
所用各種小皮
鋼絲繩
造紙粉
造紙粉
造紙粉
製造各種新
礦路及各種
一式開荒機器等
一貴客光顧
外克己以擴招
來此佈聞



本莊向在紹興
督造加重放土
銀匠批下各貨
已久質良價廉
甲名震
茲特分設上
正街口由紹興
以各埠就近
本莊上洋另
蒙賜顧者
莊招牌庶不致
假冒紹縉其
宜慎

步 多 少 者	無 分 設	高 購 石 路	住 海 近	會 遠 近	光 嚴 藏
看	看	看	看	看	看
物 此 佈	煙 館 開 問	錫 錢 路 發	錦 綉 四 寶	千 錢 欲 買	一 部 約 標
中	街 七 十 五	脚 寶 路	小 馬 路	鄧 五 顯	設
或 從 問 公 處	懷 仙 之 稱 世 名 當 試 行 遊 之 不 誤	和法真			
		漢臣老于鄂中者 久嘗道其藥種已 許出之因若其			

鮑國香專治
魚口毒橫
梅結毒一切
限日全愈
包醫
毒症丸散膏丹
限包效醫
立奉趙二
三洋經

開不
診好包
醫

日血
夜白
秘製
藥門

乙巳年十二月廿五日

哈喇一物滋水
潤肺寧神健胃
閉其宜早服之
壯新貨已到官
渡安里二擺
元昌號每斤
大角外埠
口清單件
南口亦有寄
南此布

史四十二板殿

五洲同文
西曆四百
出印書
費等先
代股均
三股全
兩新馬
西內路
莊文閣
英生街
處售理

1906

丸五起
一淋濁

包

衛紅子
威房專

[illegible]

是月十二號
二點鐘後
際居失慎本
幸向錦源洋
保有火險銀
千兩其銀即
如數收足但
公司賠款如
迅速足見信
可靠特此登
鳴謝南市怡
米行具

年今選多上海
左廣開張
事藥救
君土存心濟世
爲快也寒氣
臥離丹○白瘡
行軍散○俱大
小瓶每打一百
十盒如意油太
三分聚瓶金字
月半止痛玉如

神紅一廿瓶散丸莫名兒五
 油額角午一〇不各馬
 大丹中時角紅以向項路
 瓶每五茶意靈先藥丸老
 同瓶五分丹得酒散十
 角一小
 8071N
 售出整引

遠近馳名
 一馬有
 有貨一
 用者
 至小
 房個
 議可
 佈行
 洋行

[illegible]